

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH LAI CHÂU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /UBND-TH
V/v thông báo hiệu lực của
điều ước quốc tế

Lai Châu, ngày tháng năm 2026

Kính gửi:

- Các sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh;
- Ủy ban nhân dân các xã, phường.

Theo thông báo của Bộ Ngoại giao tại Văn bản số 461/BNG-LPQT ngày 22 tháng 01 năm 2026: Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa về việc cùng xây dựng công trình giao thông qua biên giới khu vực cửa khẩu quốc tế Thanh Thủy, Việt Nam - Thiên Bảo, Trung Quốc và Nghị định thư giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa về việc đơn giản hóa thủ tục xuất, nhập qua cửa khẩu Thanh Thủy - Thiên Bảo cho nhân viên, phương tiện giao thông, thiết bị thi công và vật liệu xây dựng để cùng xây dựng công trình giao thông qua biên giới khu vực cửa khẩu quốc tế Thanh Thủy, Việt Nam - Thiên Bảo, Trung Quốc, ký tại Hà Nội ngày 12 tháng 4 năm 2025, có hiệu lực từ ngày 03 tháng 12 năm 2025.

Ủy ban nhân dân tỉnh thông báo và gửi bản sao Hiệp định và Nghị định thư nêu trên đến các cơ quan, đơn vị, địa phương biết và phổ biến, hướng dẫn các tổ chức, cá nhân liên quan thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- Văn phòng UBND tỉnh: V2, Th1;
- Lưu: VT, Th3.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Hà Trọng Hải